

Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.

IČ: 68378017

Sídlo: Valentinská 1/91, Praha 1

Výroční zpráva o činnosti a hospodaření za rok 2016

Dozorčí radou pracoviště projednána dne: 12. 6. 2017

Radou pracoviště schválena dne: 16. 6. 2017

I. Informace o složení orgánů veřejné výzkumné instituce a o jejich činnosti či o jejich změnách

a) Výchozí složení orgánů pracoviště

Ředitelka pracoviště: **doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.**

Jmenována s účinností: od **1. 5. 2012**

Rada pracoviště zvolena dne **20. 12. 2011** ve složení:

předseda: **Mgr. Václav Čermák, Ph.D.**

místopředseda: **PhDr. Martin Steiner** (FLÚ AV ČR, v. v. i.)

členové:

interní:

PhDr. František Čajka, Ph.D.

PhDr. Karolína Skwarska, Ph.D.

doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.

externí:

PhDr. Ilona Janyšková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)

PhDr. Lukáš Babka (Národní knihovna ČR – Slovanská knihovna)

tajemnice:

Mgr. Martina Chromá, Ph.D.

Dozorčí rada jmenována ke dni **1. 5. 2012**, v roce 2016 pracovala ve složení:

předseda: **prof. PhDr. Pavel Janoušek, CSc.** (ÚČL AV ČR, v. v. i.)

místopředsedkyně: **PhDr. Eva Šlaufová** (SLÚ AV ČR, v. v. i.)

členové:

PhDr. Jiří Beneš (FLÚ AV ČR, v. v. i.)

prof. PhDr. Milan Hlavačka, CSc. (HÚ AV ČR, v. v. i.)

PhDr. Petr Nejedlý (ÚJČ AV ČR, v. v. i.)

tajemník:

Mgr. Jaroslav Zítka

b) Změny ve složení orgánů:

Ke změnám ve složení orgánů v roce 2016 nedošlo.

c) Informace o činnosti orgánů

Ředitelka:

- vykonávala běžnou provozně-řídící agendu a sledovala plnění výzkumného programu Slovanského ústavu;
- projednávala aktuální agendu na setkáních vedení SLÚ;
- podporovala rozšíření mezinárodní i domácí smluvní spolupráce;
- zpracovala za aktivní účasti celého vedení SLÚ Směnici o zadávání veřejných zakázek malého rozsahu, Směnici o vyúčtování zahraničních cest zaměstnanců SLÚ, změnu Přílohy č. 1, 2 a 3 k Vnitřnímu mzdovému předpisu SLÚ, nový Spisový a skartační řád pracoviště a Příkaz ředitele Zaměstnanecká pravidla ke Spisovému a skartačnímu řádu SLÚ AV ČR, v. v. i.;

- zpracovala analýzu stavu vydávání a distribuce periodik SLÚ a zajistila náhradního výrobce pro případ nenadálých potíží nakladatelství Euroslavica;
- vypsala výběrová řízení na obsazení pozice vědeckého pracovníka či doktoranda v oddělení slavistické lingvistiky a lexikografie, na pracovní pozici vědecký pracovník či doktorand v oddělení paleoslovenistiky a byzantologie (částečný úvazek) a na obsazení pozice knihovník specialista (částečný úvazek);
- zahájila předběžná jednání o rekonstrukci prostor ve Valentinské 1 pro Collegium Carolinum a Německý historický institut ve Varšavě (Max-Weber-Stiftung).

Nově uzavřené smlouvy o spolupráci:

- trojstranná dohoda mezi SLÚ, Univerzitou v Göteborgu a Filozofickou fakultou v Lublani o spolupráci na výzkumném tématu „Evropa – střední Evropa – Rakousko. Periferie a minority v literárním díle Karla Markuse Gausse“ (na léta 2017–2019);
- dohoda o smluvní spolupráci s Památníkem národního písemnictví v Praze při přípravě výstavy a katalogu k tématu "Zkušenost exilu. Osudy exulantů z území bývalého ruského impéria v meziválečném Československu" (na léta 2016–2017);
- smlouva o realizaci společného doktorského programu "Slovanské filologie" uzavřená s Filozofickou fakultou UK (akreditovaného na léta 2016-2024).

Uzavření dalších smluv:

- Od března 2016 řeší SLÚ (oddělení paleoslovenistiky a byzantologie) nový pětiletý projekt „GORAŽD: Digitální portál staroslověnštiny“ z Programu na podporu aplikovaného výzkumu a experimentálního vývoje národní a kulturní identity na léta 2016–2020 (NAKI II) při MK ČR. Na projektu v roce 2016 participovalo 5 zaměstnanců oddělení a 4 další zaměstnanci byli přijati výhradně na řešení tohoto projektu. V souvislosti s řešením projektu byla uzavřena smlouva na softwarové práce s firmou AiP Beroun, s. r. o. (na léta 2016–2018), byla provedena digitalizace pramenů a pořízeny licence na software Abbyy.

Investice:

Ve sledovaném období nebyly plánovány větší investiční akce ani nákladná údržba budovy. Přidělené investiční prostředky doplněné o vlastní prostředky z FRM byly využity na modernizaci výpočetní techniky a její doplnění v souvislosti s řešením projektu NAKI II – „GORAŽD: Digitální portál staroslověnštiny“. Byl zakoupen server, diskové pole a switch.

Rada Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i.

Rada Slovanského ústavu se v roce 2016 sešla na čtyřech řádných zasedáních (**4. března, 16. června, 21. října, 9. prosince**) a jeden návrh byl projednán per rollam. Během roku nedošlo ke změnám ve složení Rady SLÚ. Vzhledem k blížícímu se konci funkčního období členů Rady SLÚ vyzvala ředitelka SLÚ v souladu s Volebním řádem Rady SLÚ k nominacím do tohoto orgánu. Volby do Rady SLÚ proběhly 9. ledna 2017.

Rada Slovanského ústavu v roce 2016

- projednala a schválila návrh rozpočtu SLÚ pro rok 2016;
- projednala finanční uzávěrku za rok 2015 a Zprávu nezávislého auditora o výsledcích hospodaření;
- projednala a schválila Výroční zprávu o činnosti a hospodaření Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., za rok 2015;
- projednala a schválila Směrnici o zadávání veřejných zakázek malého rozsahu;
- projednala a schválila Směrnici o vyúčtování zahraničních cest zaměstnanců SLÚ;
- projednala a schválila změnu Přílohy č. 1, 2 a 3 k Vnitřnímu mzdovému předpisu SLÚ;
- projednala a schválila úpravy Spisového a skartačního řádu SLÚ;
- v jednání per rollam projednala a schválila návrh žádosti o udělení „Programu podpory perspektivních lidských zdrojů – mzdová podpora postdoktorandů na pracovištích AV ČR“ pro dr. Michala Vašíčka;
- projednala návrh Příkazu ředitele SLÚ o zaměstnaneckých pravidlech ke Spisovému a skartačnímu řádu SLÚ;
- schválila podmínky výběrového řízení na obsazení funkce ředitele/ředitelky SLÚ;
- vyhlásila veřejné výběrové řízení na obsazení funkce ředitele pracoviště na funkční období od 1. května 2017 do 30. dubna 2022;
- pravidelně sledovala ediční činnost SLÚ a informovala se o chodu pracoviště a akcích, na nichž se podíleli zaměstnanci pracoviště;
- přijala informaci o vypsání výběrového řízení na obsazení pracovních pozic;
- přijala informaci o průběhu a výsledcích finanční kontroly KAV v SLÚ.

Dozorčí rada Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i.:

Dozorčí rada Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., (dále jen „Dozorčí rada“) se v roce 2016 sešla na dvou zasedáních, 10. 6. 2016 (9. zasedání) a 22. 11. 2016 (10. zasedání), a dvakrát hlasovala „per rollam“ (duben a květen 2016).

Dozorčí rada

a) na svém 9. zasedání dne **10. 6. 2016**:

- projednala Výroční zprávu o činnosti a hospodaření SLÚ za rok 2015, vzala ji se souhlasem na vědomí; se souhlasem vzala též na vědomí výrok auditora k hospodaření a účetnictví SLÚ za rok 2015 bez věcných připomínek;
- vzala na vědomí informace ředitelky SLÚ o ústavním rozpočtu na rok 2016 a jeho čerpání;
- doporučila ústavu začít hledat nakladatele pro vydávání časopisů, případně požádat o navýšení rozpočtu na pokrytí alespoň částečného úvazku pro interního zaměstnance, který by měl tuto agendu na starosti;
- doporučila vést pravidelné schůze vedení.

b) na svém 10. zasedání dne **22. 11. 2016**:

- určila za auditora SLÚ AV ČR, v. v. i., ing. Václava Forejta (TRIGGA AUDIT – CZ, s.r.o.) a souhlasila s uzavřením smlouvy mezi oběma subjekty;

- vzala na vědomí informace ředitelky SLÚ AV ČR, v. v. i., o hospodaření a dosavadním čerpání rozpočtu ústavu za rok 2016, o odborné činnosti ústavu za rok 2016, o plánovaných akcích a též o plánu vydávání ústavních publikací v roce 2017;
- byla seznámena se skutečnostmi spojenými s hledáním nového nakladatele pro periodika vydávaná ústavem;
- požádala ředitelku SLÚ, aby na příštím zasedání Dozorčí rady předložila písemnou analýzu možných variant řešení budoucího vydávání ústavních periodik.

Hlasování „per rollam“

a) duben 2016:

Dozorčí rada na základě tohoto hlasování schválila Zprávu o činnosti Dozorčí rady Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i., za rok 2015.

b) květen 2016:

Dozorčí rada zhodnotila manažerské schopnosti ředitelky ústavu (za rok 2015).

II. Informace o změnách zřizovací listiny:

V průběhu roku 2016 nedošlo ke změnám zřizovací listiny.

III. Hodnocení hlavní činnosti:

Předmětem vědecké činnosti pracoviště je výzkum v oblasti paleoslovenistiky, byzantologie, gramatické a lexikální struktury slovanských jazyků, dějin a teorie slovanských literatur v evropském kontextu, dějin meziválečné ruské emigrace na území ČSR a dějin slavistiky. Výsledky vědecké činnosti pracoviště jsou relevantní pro český i mezinárodní oborový kontext. Kromě autorských i týmových monografií Slovanský ústav vydává tři mezinárodní vědecké časopisy: ***Slavia, časopis pro slovanskou filologii***; ***Germanoslavica. Zeitschrift für germano-slawische Studien***; ***Byzantinoslavica. Revue internationale des études byzantines***. Redakce všech tří časopisů tvoří zaměstnanci SLÚ ve spolupráci s mezinárodními redakčními kruhy. Všechny tři časopisy jsou platformou mezinárodní spolupráce a mají široký ohlas v zahraničí. Slovanský ústav dále pořádá domácí i mezinárodní vědecké konference, podílí se na organizaci výstav a výsledky své činnosti popularizuje v médiích i přednáškách pro širokou veřejnost.

Oddělení paleoslovenistiky a byzantologie

Vedoucí týmu: PhDr. František Čajka, Ph.D.

Složení týmu: Mgr. Martina Čechová, Ph.D.

Mgr. Václav Čermák, Ph.D.

Mgr. Olga Čiperová

Mgr. Martina Chromá, Ph.D.

Mgr. Vladislav Knoll, Ph.D.

Mgr. Jana Kuběnová, Ph.D.

Bc. Martin Majer

Mgr. Petra Melichar, PhD

PhDr. Štefan Pilát, Ph.D.

Mgr. Kateřina Spurná
Mgr. Vít Tuček
PhDr. Vladimír Vavřínek, CSc., dr.h.c.

Oddělení představuje jediné vědecké pracoviště v ČR, které v oblasti paleoslovenistiky rozvíjí týmový výzkum a zaměřuje se na široce pojatá témata, která individuální výzkum nemůže obsáhnout.

Paleoslovenistická sekce se zabývá studiem staroslověnského a církevněslovanského jazyka a písemnictví. Hlavními koncepčními projekty jsou dlouhodobá týmová lexikografická díla, jejichž pojetí však výrazným způsobem přesahuje běžné filologické způsoby zpracování, a to zapojením textologie a dalších disciplín. Všechny lexikografické projekty vycházejí z rozsáhlých unikátních lístkových kartoték (staroslověnská, řecko-staroslověnská a latinsko-staroslověnská), které obsahují úhrnem 2 miliony jednotlivých lístkových záznamů.

Byzantologická sekce zajišťuje chod redakce mezinárodního vědeckého periodika *Byzantinoslavica. Revue internationale des études byzantines*. Výzkum v této oblasti je v současnosti rozdělen do dvou autorských monografických projektů: *Ženská zbožnost v pozdní Byzanci* a *Krym v pozdně antickém a byzantském období*.

Projekty oddělení patří ke světové špičce v oboru a jsou uznávány v evropském i světovém měřítku. Hlavními projekty jsou *Řecko-staroslověnský index*, kde v roce 2016 pokračovaly práce na druhém díle, přičemž byla sestavena hesla 9. sešitu (písmeno delta), a *Dodatky ke Slovníku jazyka staroslověnského*, kde byly v roce 2016 dokončeny sešity 59 a 60, završující pátý díl *Slovníku jazyka staroslověnského*. V roce 2016 pokračovaly redakční a korekturní práce na druhém, doplněném a upraveném vydání jednosvazkového *Slovníku nejstarších staroslověnských památek*.

Od března 2016 se díky novému projektu **GORAZD: Digitální portál staroslověňštiny** (program NAKI II Ministerstva kultury ČR, 2016–2020) personálně i projektově propojila činnost oddělení. Cílem projektu je vytvořit specializované softwarové nástroje určené pro digitalizaci původně pouze tištěných historických a výkladových slovníků, které budou aplikovány na digitalizaci a zpřístupnění staroslověnských slovníků vzniklých nebo vznikajících na půdě Slovanského ústavu. Mezi ně náleží: *Slovník jazyka staroslověnského*, *Slovník nejstarších staroslověnských památek* a *Řecko-staroslověnský index*, digitalizována bude rovněž staroslověnská lístková kartotéka.

Členové tohoto oddělení dále připravují edice staroslověnských památek a publikace mapující dějiny oboru; v roce 2016 byla vydána kolektivní monografie *Slovník jazyka staroslověnského – historie, osobnosti a perspektivy*, probíhaly práce na projektu *Církevněslovanské hlaholské písemnictví v Čechách za vlády Karla IV. a Václava IV.* a příprava výstavy a katalogu *Slovanský klášter Karla IV.*

Oddělení slavistické lingvistiky a lexikografie

Vedoucí týmu: PhDr. Karolína Skwarska, Ph.D.

Složení týmu: PhDr. David Blažek, Ph.D.

Mgr. Ludmila Bohuslavová, Ph.D.

Mgr. Katja Brankačec, Ph.D.

PhDr. Iveta Krejčířová

Mgr. Bozhana N. Nisheva, Ph.D.

Mgr. Růžena Šišková
PhDr. Eva Šlaufová
Mgr. Michal Vašíček, Ph.D.

Oddělení se jako jedno z mála pracovišť v ČR zaměřuje na dlouhodobý systematický výzkum slovní zásoby a gramatiky vybraných slovanských jazyků. Hlavní důraz je kladen na týmové projekty, prováděn je však i individuální výzkum. Dlouhodobě je pozornost věnována především **dynamice slovní zásoby v ruštině, ukrajinštině, bulharštině, slovinštině a dále srovnávacímu výzkumu gramatiky češtiny, polštiny a ruštiny**. Důležitým výsledkem v roce 2016 bylo zpracování další části **rusko-české elektronické slovníkové databáze**, která je uživatelům přístupná z webového rozhraní ústavu. Do elektronické podoby je převáděn dosud nevydaný **Velký česko-ruský slovník**, který vznikl v 70.–80. letech 20. století. Pokračovaly také práce na **Slovinsko-české lexikální databázi** (nově bylo zpracováno více než 800 hesel) a výzkum **bulharské neologie v kontrastivním aspektu s neologií českou** (příprava dvou monografií). Oddělení spolupracuje s **Ústavem formální a aplikované lingvistiky Matematicko-fyzikální fakulty UK v Praze**, a podílí se tak na zkoumání syntaktických a sémantických vlastností českých, ruských a polských sloves. V návaznosti na ukončený grantový projekt započal v roce 2016 teoretický **česko-rusko-polský výzkum formální a sémantické jazykové roviny a popis vybraných slovesných lexikálních jednotek** ve vícejazyčném valenčním slovníku. Nově byl zahájen **výzkum kalků v češtině a lužické srbštině**. Dlouhodobě probíhá výzkum unikátního dosud nepublikovaného materiálu **jihokarpatských nářečí**, který shromáždil v Praze v první polovině 20. století profesor I. Paňkevych. Materiál je převáděn do lexikální databáze, v roce 2016 bylo zpracováno přibližně 17 000 lístků, u 6 000 dříve zpracovaných záznamů byly nově označeny přízvuky. Všechny databáze byly opakovaně prezentovány laické i odborné veřejnosti.

Oddělení dějin slavistiky a slovanských literatur

Vedoucí týmu: doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.

Složení týmu: PhDr. Marcel Černý, Ph.D.

Mag. Tomasz Derlatka, Dr. (Fellowship J. E. Purkyně)

PhDr. Dana Hašková

Mag. Alexander Höllwerth, Dr. (Fellowship J. E. Purkyně)

PhDr. Julie Jančárková, Ph.D.

doc. PhDr. Hanuš Nykl, Ph.D.

Mgr. Miroslav Olšovský

Dr. Siegfried Ulbrecht, M.A.

doc. PhDr. Anna Zelenková, Ph.D.

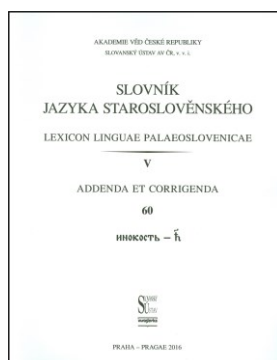
Výzkum v oddělení vychází z oblasti domácí komparatistické slavistické tradice, která je obohacena o evropský interkulturní slavistický kontext; neomezuje se tedy striktně jen výzkumem slovanských literatur, ale částečně se dotýká i literárněvědné problematiky spojené se slovansko-německými interkulturními vztahy či vybranými aspekty evropského literárněvědného myšlení. Zvláště to platí pro koncepci mezinárodního vědeckého časopisu *Germanoslavica. Zeitschrift für germano-slawische Studien*, v němž jsou publikovány interkulturní slavistické a germanistické studie. Výzkum je rozčleněn do tří okruhů. Prvním jsou **dějiny slavistiky a mezislovanských literárních a kulturních vztahů a literatur do přelomu 19./20. století**. V roce 2016 byl dokončen publikací několika odborných studií

meziakademický česko-bulharský projekt **Bulhaři v české a Češi v bulharské slavistice**, pokračovaly ediční projekty **Korespondence Sávy Chilandarcé s Josefem Kalouskem z let 1878–1911** a monografie o dramatické činnosti **Franka Wollmana a edice jeho dramatu *Fridland***. Druhá oblast je zaměřena na tematiku **slovanských literatur 20. století a na interkulturní slavistiku, případně germanistiku**. Uzavřením rukopisu a jeho předáním do předtiskové úpravy v berlínském nakladatelství Kulturverlag Kadmos byl ukončen mezinárodní týmový projekt ***Literatur und Wissen***, který probíhal ve spolupráci s Univerzitou v Göteborgu, do finální fáze pokročil i mezinárodní projekt s Univerzitou v Pasově ***Umsiedlung, Vertreibung, Wiedergewinnung? Postkoloniale Perspektiven auf deutsche und polnische Literatur über den erzwungenen Bevölkerungstransfer der Jahre 1944–1950*** (ukončení redakčních úprav rukopisu, který vyjde ve speciálním čísle časopisu *Germanoslavica* v roce 2017). Pokračovaly práce na autorských monografiích věnovaných **vizualitě v ruské literatuře, pojmu práva a bezpráví v polské literatuře o holokaustu a západoslovanskému románu v letech 1945–1989**. Třetí oblastí je **výzkum ruské emigrace v meziválečném Československu a interdisciplinární studium přínosu ruského umění a vědy českému prostředí**. Pokračovaly práce na ***Biografickém slovníku – Ruská emigrace v meziválečném Československu***, do konce roku 2016 bylo zpracováno 239 ruských a 365 českých hesel. Celkem je v ruské verzi zpracováno 779 hesel a v české verzi 687 hesel. Dalším úkolem v roce 2016 byla příprava výstavy a katalogu ***Zkušenost exilu. Osudy exulantů z území bývalého ruského impéria v meziválečném Československu***, která je připravována ve smluvní spolupráci SLÚ a Památníku národního písemnictví v Praze. Vernisáž výstavy se uskuteční 15. 6. 2017.

STRATEGIE AV21

Jako v předešlých letech i v roce 2016 se zaměstnanci SLÚ zapojili do celoakademického programu Strategie AV21. Zúčastnili se opět programů ***Evropa a stát – mezi barbarstvím a civilizací*** a ***Paměť v digitálním věku***. Díky podpoře z tohoto programu pokračoval projekt ***Střední Evropa mezi válkou a totalitními režimy. Reflexe v literatuře***, byl zahájen projekt ***Krym – kulturní, historické a literární konotace***, ve spolupráci s dalšími ústavami byl realizován program **k oslavám 700. výročí narození Karla IV. (výstava, konference a další doprovodné akce)** a byla umožněna tvorba české ***Biografické databáze ruské emigrace*** a digitální zpřístupnění lexikálního materiálu k výzkumu východoslovanského prostoru (**česko-ruská lexikální databáze a jihokarpatská nářečí**).

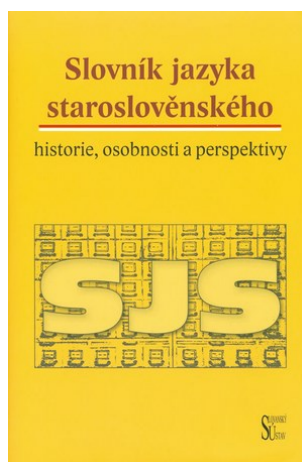
Anotace vydaných knižních publikací:



Lexicon linguae palaeoslovenicae V. – Addenda et corrigenda ad volumen I (Slovník jazyka staroslověnského V. – Dodatky a opravy k I. dílu). Hl. red. †Zoe Hauptová (53–55 seš.), Václav Konzal (56. seš.), Štefan Pilát (57.–60. seš.). Praeae – Praha: Slovanský ústav AV ČR / Euroslavica 2016, 504 s. ISBN 978-80-86420-23-3

V roce 2016 bylo publikováním 59. a 60. sešitu završeno vydávání doplňků a oprav existujících hesel prvního dílu *Slovníku jazyka staroslověnského* a dále nově zpracovaných hesel, jež nejsou v příslušném svazku původního slovníku

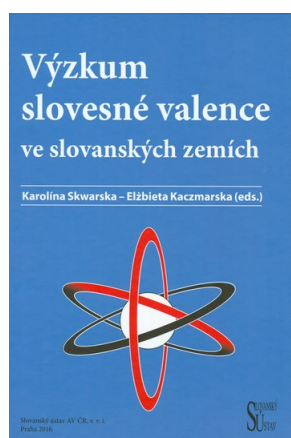
obsažena (nové nálezy staroslověnských rukopisů, revidovaná excerpce atd.). Jednotlivé sešity pod redakcí †Zoe Hauptové (53.–55. seš.), Václava Konzala (56. seš.) a Štefana Piláta (57.– 60. seš.), v průběžném číslování navazující na původní slovník, tvoří V. svazek *Slovníku jazyka staroslověnského*, ve světovém měřítku nejrozsáhlejšího a metodologicky nejpropracovanějšího slovníku staroslověnštiny.



František Čajka – Marcel Černý (eds.): ***Slovník jazyka staroslověnského – historie, osobnosti a perspektivy***. Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2016. Práce Slovanského ústavu. Nová řada, svazek 45, 592 s. ISBN 978-80-86420-56-1

Kolektivní monografie přináší formou jednotlivých kapitol zhodnocení významu a charakteru nejrozsáhlejšího staroslověnského slovníku. Součástí publikace jsou dále kapitoly věnované dalším lexikografickým projektům, které materiálově či metodologicky ze *Slovníku jazyka staroslověnského* čerpají či na něj navazují. Monografie obsahuje i biografické studie věnované „druhé“ generaci autorů uvedeného slovníku a jejich kompletní bibliografie.

Součástí knihy jsou i dosud nepublikované unikátní archiválie a další doplňující aparát.



Karolína Skwarska – Elżbieta Kaczmarska (eds.): ***Výzkum slovesné valence ve slovanských zemích***. Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2016. Práce Slovanského ústavu. Nová řada, svazek 43, 440 s. ISBN 978-80-86420-60-8

Kolektivní monografie představuje pojetí valence (slovanského) slovesa v rámci různých lingvistických přístupů. Prezentovány jsou též rozsáhlé projekty několika valenčních slovníků. Monografie obsahuje jak studie zaměřené na jeden jazyk, tak studie srovnávací. Autory kapitol jsou vědci z akademických i univerzitních pracovišť v ČR, Polsku, Chorvatsku, Rusku, Slovinsku a na Slovensku.

Bibliografický soupis prací zaměstnanců SLÚ za rok 2016:

Monografie

Čajka, František – Černý, Marcel – Bláhová, Emilie – Čermák, Václav – Chromá, Martina – Janyšková, Ilona – Kuběňová, Jana – Nazor, A. – Pilát, Štefan – Ribarova, Zdenka – Spurná, Kateřina – Šarapatková, Žofie – Vykypěl, Bohumil
Slovník jazyka staroslověnského - historie, osobnosti a perspektivy.

Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2016. 592 s. Práce Slovanského ústavu AV ČR. Nová řada, sv. 45. ISBN 978-80-86420-56-1

Pilát, Štefan – Konzal, Václav – Kuběnová, Jana – Čajka, František – Chromá, Martina

Slovník jazyka staroslověnského (Lexicon linguae palaeoslovenicae) V – Addenda et corrigenda 59.

Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.: Praha: Euroslavica, 2016. 64 s. ISBN 978-80-86420-61-5; ISBN 978-80-86420-23-3; ISBN 978-80-87825-14-3

Pilát, Štefan – Čajka, František – Chromá, Martina – Kuběnová, Jana

Slovník jazyka staroslověnského (Lexicon linguae palaeoslovenicae) V – Addenda et corrigenda 60.

Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.: Praha: Euroslavica, 2016. 56 s. ISBN 978-80-86420-62-2; ISBN 978-80-86420-23-3; ISBN 978-80-87825-15-0

Skwarska, Karolína (ed.) – Kaczmarska, E. (ed.)

Výzkum slovesné valence ve slovanských zemích.

Praha: Slovanský ústav AV ČR, v. v. i., 2016. 440 s. Práce Slovanského ústavu AV ČR. Nová řada, sv. 43. ISBN 978-80-86420-60-8

Šabić, M. – Černý, Marcel

Matija Mesić i češki i slovački suvremenici (pisma 1846 – 1875).

Prag [Praha]: Ústav pro českou literaturu AV ČR: Slavonski Brod: Hrvatski institut za povijest - Podružnica, 2016. 213 s. Bibliotheca Croatica: Slavonica, Sirmiensa et Baranyensia, Knjiga 1. ISBN 978-80-88069-17-1; ISBN 978-953-8102-00-4

Kapitoly v odborných knihách

Brom, V. – Čermák, Václav – Dragoun, M. – Eberssonová, A. – Halama, O. – Marek, J. – Sixtová, O. – Spurná, Kateřina – Timofejev, D. – Visi, T.

Rukopisné zlomky Knihovny Národního muzea. Signatury 1 D, 1 E a 1 G. Praha: Scriptorium, 2016 (Dragoun, M.), s. 135–181. ISBN 978-80-88013-36-5

Čermák, Václav

Hlaholské písemnictví. Kapitola Slovanský liturgický zpěv ve spolupráci s Tomášem Slavickým.

Slovanský klášter Karla IV. Zbožnost – umění – vzdělanost. Praha: Artefactum, 2016 (Kubínová, K.), s. 27–43. ISBN 978-80-86890-84-5

Černý, Marcel

Antonín Měšťan (1930–2004).

Czeskie badania nad Polską w kontekście Europy Środkowej i Wschodniej. Praha: Historický ústav AV ČR, 2016 (Baron, R.; Madecki, R.; Malicki, J.), s. 506–514. Práce Historického ústavu AV ČR, Řada A, Monographia, 69. ISBN 978-80-7286-271-9

Černý, Marcel

Jan Petr (1931–1989) jako historik lužickosrbské literatury.

Pražské sorabistické studie II. K 360. výročí narození pražského sochaře lužickosrbského původu Matěje Václava Jäckela (1655–1738). Praha: Společnost přátel Lužice, Serbski institut/Sorbisches Institut, Filozofická fakulta Univerzity Karlovy, 2016 (Černý, M.; Kaleta, P.; Papcunová, E.), s. 143–177. Česko-lužická historie, 6. ISBN 978-80-905626-8-4

Černý, Marcel

Josef Kalousek a Balkán na přelomu 19. a 20. století.

Historik Josef Kalousek. Historiografie, politika, kultura a společnost druhé poloviny 19. století. Praha: Masarykův ústav a Archiv AV ČR, 2016 (Fabini, P.), s. 103–132. Studie z moderních českých dějin, 2. ISBN 978-80-87782-61-3

Nisheva, Bozhana

Otnovo po vǎprosa za sistemnoto i antisistemnoto v neologičnata leksika (v bǎlgarsko-češki sǎpostavitelen plan).

Za slovoto – novi tǎrsenija i podhodi. Jubileen sbornik v čest na čl. kor. prof. d.f.n Emilija Perniška. Sofie: Izdatelstvo na BAN "Prof. Marin Drinov", 2016 (Blagoeva, D.; Kolkovska, S.), s. 155–161. ISBN 978-954-322-835-5

Skwarska, Karolína – Vaculová, K. – Filas, A.

Zpracování polských zvratných konstrukcí ve slovníku VALLEX.

Výzkum slovesné valence ve slovanských zemích. Praha: Slovanský ústav AV ČR, 2016 (Skwarska, K.; Kaczmarška, E.), s. 169–180. Práce Slovanského ústavu AV ČR, Nová řada, 43. ISBN 978-80-86420-60-8

Ulbrechtová, Helena

Fantastická literatura jako model společnosti.

Na rozhraní světů: fantastická literatura v mezioborovém zkoumání. Brno: Masarykova univerzita, 2016, s. 39–60. Spisy Filozofické fakulty Masarykovy univerzity = Opera Facultatis philosophicae Universitatis Masarykianae, 454 s. ISBN 978-80-210-8441-4

Ulbrechtová, Helena

Obraz konja v poezii V. Vysockogo.

Koń w języku, literaturze i kulturze. Siedlce: IKR[i]BL, 2016 (Szimonik, D.; Jasińska, M.; Siepietowska, J.; Żukowska, I.), s. 201–222. ISBN 978-83-64884-33-7

Vašíček, Michal

Částice v nářečích obcí Ubl'a a Malyj Bereznyj.

Area Slavica. Vol. I. Ostrava: Ostravská univerzita, 2016 (Bogoczová, I.; Nedomová, Z.), s. 63–73. ISBN 978-80-7464-829-8

Zelenková, Anna

Příspěvek do kolokvia o literární vědě. In: Z dějin literární vědy: metody a přístupy II. Brno: Tribun EU, 2016, s. 153–157. ISBN 978-80-263-1059-4

Články v odborných periodikách

Černý, Marcel – Hronková, D.

Bojan Penev a jeho kontakty s Čechami a českou kulturou. *Slavia.* Roč. 85, č. 1 (2016), s. 86–121. ISSN 0037-6736

Černý, Marcel

„Nebyl nikterak citlivůstkářem ani básníkem, jehož svět uzavírá se v komnatě...“

Počátky českého poznávání osobnosti a díla Petka Račova Slavejkova *Studia Ethnologica Pragensia.* Č. 2 (2016), s. 57–85. E-ISSN 2336-6699

Derlatka, Tomasz

Wo základnych problemach powędacych tekstow. Narratiwne kategorije. Přestrjeň (3). Přestrjeň literatury (2).

Serbska šula 69, č. 1 (2016), s. 6–9. ISSN 0138-2497

Höllwerth, Alexander

Der Übersetzer als Vermittler zwischen dem Ureigensten und dem Allgemeinmenschlichen. Czesław Miłosz und Karol Wojtyła in der Übersetzung von Karl Dedecius.

Rocznik Karla Dedecius. Dedeciana - tłumaczenie - recepcja. Tom IX. Karl Dedecius - Jahrbuch. Dedeciana - Übersetzung - Rezeption. Band IX. Roč. 9, č. 1 (2016), s. 115–133. ISBN 978-83-62844-61-6

Melichar, Petra

Female incompetence, misogyny and xenophobia, or a faulty marital policy on the part of the late Byzantine emperors?

Byzantinoslavica 74 (2016), s. 58–70. ISSN 0007-7712

Zelenková, Anna

Wollmanova dráma Fridland. Ideologické polemiky o dramatickom stvárnení valdštejskej tematiky.

Časopis Matice moravské 135, č. 2 (2016), s. 315–333. ISSN 0323-052X

Příspěvky v konferenčních sbornících

Černý, Marcel

Za njakoi preddjurišinovski postulati v trudovete na Zdenek Urban (Beležki vārchu koncepta na bālgarsko-makedonskata mežduliteraturnost).

Bālgaristični četenija – Seged 2015. Meždunarodna naučna konferencija. Seged, Ungarija, 11–12 juni 2015 g. Vol. 2. Szeged: JATEPress, 2016 (Balász L., G.; Farkas Baráthi, M.; Majoros, H.), s. 477–487. ISBN 978-963-315-313-0

Nisheva, Bozhana

Za edna specifična projava na internacionalizacijata v naj-novata bālgarska leksika (kontrastiven pogled).

Bālgaristični četenija – Seged 2015. Meždunarodna naučna konferencija. Seged, Ungarija, 11–12 juni 2015 g. Vol. 2. Szeged: JATEPress, 2016 (Balász L., G.; Farkas Baráthi, M.; Majoros, H.), s. 265–273. ISBN 978-963-315-313-0

Vašíček, Michal

Národnostní uvědomění mluvčích jihokarpatských nářečí ve slovensko-ukrajinském pohraničí.

Slované: souznění a konflikty. Červený Kostelec: P. Mervart, 2016 (Giger, M.; Kosáková, H.; Příhoda, M.), s. 165–181. Russia Altera, Slavica, 14. ISBN 978-80-7465-228-8

[Konference mladých slavistů XI. Slované: souznění a konflikty. Praha (CZ), 05.11.2015–06.11.2015]

Disertace

Chromá, Martina

Apokryfní Bartolomějovo evangelium ve slovanské tradici.

Ústav východoevropských studií, Filozofická fakulta UK. Obhájeno: Filozofická fakulta UK. 15.06.2016. Praha, 2016. 161 s.

Vašíček, Michal

Dynamika jihokarpatských nářečí.

Ústav východoevropských studií, Filozofická fakulta UK. Obhájeno: Ústav východoevropských studií, Filozofická fakulta UK. 08.07.2016. Praha, 2016. 296 s.

Ostatní články (nekrology, zprávy ad.)

Čajka, František

Jiří Marvan (28. 1. 1936 – 13. 4. 2016).

Slavia 85, č. 2 (2016), s. 252–254. ISSN 0037-6736

Čechová, Martina – Kulhánková, M.

23rd International Congress of Byzantine Studies, Belgrade, Serbia.

Byzantinoslavica 74, 1/2 (2016), s. 259–260. ISSN 0007-7712

Čermák, Václav – Kubínová, Kateřina

Slovanský klášter Karla IV. Zbožnost - umění - vzdělanost.

Akademický bulletin AV ČR, č. 9 (2016), s. 6–9. ISSN 1210-9525

Hašková, Dana - Ulbrechtová, Helena

K výročí P. N. Savického.

Akademický bulletin AV ČR, č. 1 (2016), s. 27. ISSN 1210-9525

Knoll, Vladislav

Stručné seznámení s polabštinou.

Česko-lužický věstník 26, č. 6 (2016), s. 43–45. ISSN 1212-0790

Nykl, Hanuš

O dialogue i monologe kul'tur: sosedi ili partnery?.

Slavia. Roč. 85, č. 1 (2016), s. 124–127. ISSN 0037-6736

Nykl, Hanuš

P. N. Savickij a ruské eurasijství z hlediska současné vědy.

Slavia 85, č. 2 (2016), s. 243–245. ISSN 0037-6736

Olšovský, Miroslav

Svět za oknem. A2 12, č. 9 (2016), s. 18–19. ISSN 1803-6635

Olšovský, Miroslav

V zemi nikoho. Románový labyrint Vladimira Nabokova.

A2 12, č. 8 (2016), s. 3. ISSN 1803-6635

Ulbrechtová, Helena

Kontaminované krajiny neznamenaají jen chemicky znečištěnou půdu.

Akademický bulletin AV ČR, č. 10–12 (2016), s. 38–39. ISSN 1210-9525

Popularizace

Vavřínek, Vladimír: František Dvorník. SSČ AV ČR, v. v. i, 2016. Edice Věda kolem nás. 19 s. ISSN 2464-6245

Recenze

Brankatschk, Katja

Slowotwórba w srjedzišču.

[Wölkowa, S.; Milewska-Stawiany, M.: Leksikologiske přinoški II. IV. seminar serbskeje slowotwórby a leksiki]. *Rozhlad* 2016, č. 1 (2016), s. 16–20. ISSN 0557-4250

Černý, Marcel

Vyprávěcí postupy v prózách Jana Nerudy.

[Madžarova, T.: Povestvovatelni praktiki v razkazite na Jan Neruda. Plovdiv, 2010. 345 s]. *Slavia* 85, č. 1 (2016), s. 122–124. ISSN 0037-6736

Höllwerth, Alexander

[Klingenstein, S.: Mendele der Buchhändler. Leben und Werk des Sholem Yankev Abramovitsh. Eine Geschichte der jiddischen Literatur zwischen Berdichev und Odessa, 1835–1917]. *Slavia* 85, č. 2 (2016), s. 230–233. ISSN 0037-6736

Melichar, Petra

[Malamut, É.; Nicolaïdès, A.: Impératrices, princesses, aristocrates et saintes souveraines: De l'Orient chrétien et musulman au Moyen Age et au début des Temps modernes]. *Byzantinoslavica* 74, 1–2 (2016), s. 285–287. ISSN 0007-7712

Olšovský, Miroslav

Počátek úžasu. Experimentální tvorba Emila Juliše.

[Juliš, Emil: Básně (1956–1971). Brno: Host, 2015, 540 stran]. A2. Roč. 12, č. 10 (2016), s. 5. ISSN 1803-6635

Mezinárodní vědecké konference

Slovanská lexikografie počátkem 21. století

20. – 22. 4. 2016, prostory Akademie věd ČR, Národní 3, Praha

Slovanský ústav AV ČR

93 účastníků, z toho 66 ze zahraničí

„Kontaminierte Landschaften“ — ‘Mitteleuropa’ inmitten von Krieg und Totalitarismus. Eine exemplarische Bestandaufnahme anhand von literarischen Texten (s podporou Strategie AV21 – Evropa a stát —Střední Evropa mezi válkou a totalitními režimy. Reflexe v literatuře)

6. – 7. 6. 2017, Rakouské kulturní fórum Praha

Slovanský ústav AV ČR a Österreichisches Kulturforum Prag

20 účastníků, z toho 17 ze zahraničí

Badanie walencji czasownika w krajach słowiańskich. Wczoraj i dziś / Výzkum slovesné valence ve slovanských zemích včera a dnes

9. – 11. 6. 2016, Varšava (Varšavská univerzita)

Slovanský ústav AV ČR a Pracownia Pragmatyki i Semantyki Językoznawczej IPS, Instytut Slawistyki Zachodniej i Południowej Uniwersytetu Warszawskiego.

40 účastníků, z toho 12 ze zahraničí

Zasedání komise pro gramatickou stavbu slovanských jazyků při Mezinárodním komitétu slavistů

14. – 16. 9. 2016, Akademické konferenční centrum Husova-Jilská, Praha

Slovanský ústav AV ČR – Český komitét slavistů

20 účastníků, z toho 17 ze zahraničí

Karel IV. a Emauzy. Liturgie – text – obraz (s podporou Strategie AV21 – Evropa a stát)

5. – 6. 10. 2016, Emauzský klášter Praha

Slovanský ústav AV ČR – Ústav dějin umění AV ČR – Ústav pro jazyk český AV ČR – Ústav pro českou literaturu AV ČR – Kabinet hudební vědy Etnologického ústavu AV ČR

20 účastníků, z toho 2 ze zahraničí

Román západních Slovanů: teoretické, historické a interpretační kontexty

20. – 21. 10. 2016, vila Lanna Praha

Slovanský ústav AV ČR

21 účastníků, z toho 14 ze zahraničí

Výstavy a popularizační akce:

Výstava Slovanský klášter Karla IV. Zbožnost – umění – vzdělanost (s podporou Strategie AV21 – Evropa a stát)

6. 5. – 21. 11. 2016, Emauzský klášter v Praze

Slovanský ústav AV ČR, Ústav dějin umění AV ČR, Kabinet hudební historie Etnologického ústavu AV ČR

Výstava Sedm věží. Karel IV. očima akademiků (1316–2016) (s podporou Strategie AV21 – Evropa a stát)

6. 4. – 11. 5. 2016, Galerie Věda a umění, Akademie věd ČR

Slovanský ústav AV ČR, Centrum medievistických studií FF UK a FLÚ AV ČR, Archeologický ústav Praha AV ČR, Knihovna AV ČR, Ústav pro jazyk český AV ČR, Ústav pro českou literaturu AV ČR

Ruské imperiální myšlení v historii, literatuře a umění. Tradice a transformace.

Prezentace stejnojmenné týmové monografie SLÚ.

14. 11. 2016, Brno, Literární kavárna Academia

Slovanský ústav AV ČR – Centrum pro studium dějin východní Evropy při Historickém ústavu AV ČR

Den otevřených dveří

Akademie věd ČR – Slovanský ústav AV ČR, 9. 11. 2016

Prohlídka ústavu a nabídka workshopů

Vzdělávání veřejnosti:

Iveta Krejčířová: Prezentace Rusko-české elektronické slovníkové databáze. Přednáška na Třetím celorepublikovém metodicko-praktickém semináři pro rusisty. 26. 2. 2016, Ruské středisko vědy a kultury v Praze.

Iveta Krejčířová: Rusko-česká a česko-ruská lexikografie v AV ČR. 23. 3. 2016, FF UK Praha.

Václav Čermák: Komentář k výstavě „Slovanský klášter Karla IV.“ 5. 5. a 6. 5. 2016, ČT 24.

Hanuš Nykl: Současná ruská emigrace. Slánská akademie volného času, 7. 5. 2016.

Marcel Černý: Rozhovor o česko-bulharské spolupráci ve Slovanském ústavu a o česko-bulharských kontaktech. 18. 5. 2016, stanice Bulharského národního rozhlasu Christo Botev.

Václav Čermák: Dvouhodinový komponovaný pořad o Emauzském klášteře (spolu s dalšími odborníky). 27. 5. 2016, ČR Vltava.

Miroslav Olšovský: Čtení jako koncept – Jiří Kolář. Café Fra Praha, 14. 6. 2016.

Václav Čermák: Emauzské hlaholské písemnictví doby Karla IV. a Václava IV. Benediktinské opatství Panny Marie a sv. Jeronýma v Emauzích, 8. 9. 2016.

Julie Jančárková: Ruské výtvarné umění. Galerie výtvarného umění Karlovy Vary, 31. 10. 2016.

Michal Vašíček: Jak dnes mluví Rusnaci, Rusíni a Ukrajinci na východním Slovensku a Zakarpatské Ukrajině. 9. 11. 2016, Týden vědy a techniky, AV ČR, Národní 3, Praha.

Václav Čermák: Církevněslovanské písemnictví Slovanského kláštera v Praze. Ústav pomocných věd historických FF MU v Brně. Cyklus „Medievistické pátky“, 11. 11. 2016.

Miroslav Olšovský: Čtení jako koncept – Emil Juliš. Café Fra Praha, 24. 11. 2016.

František Čajka: Staroslověnština a staroslověnské písemnictví. Gymnázium Teplice, 7. 12. 2016.

Iveta Krejčířová: Rusko-česká a česko-ruská lexikografie v AV ČR. 8. 12. 2016, SLÚ AV ČR. Workshop pro studenty rusistiky Filozofické fakulty Ostravské univerzity.

Dana Hašková: Ruská emigrace v meziválečném Československu a její výzkum ve Slovanském ústavu. 8. 12. 2016, SLÚ AV ČR. Workshop pro studenty Filozofické fakulty Ostravské univerzity.

Hanuš Nykl: Křesťanský východ včera a dnes. Slánská akademie volného času, 10. 12. 2016.

Mezinárodní spolupráce:

Prioritní témata v rámci meziakademické dohody:

Historický ústav BAN, Sofia: **Česká slavistika o Bulharech od počátku 19. století do r. 1918**

Ústav bulharského jazyka prof. L. Andrejčina BAN, Sofia: **Slovanská lexikografie začátkem 21. století**

Cyriilo-Methodějské výzkumné centrum při BAN, Sofia: **Index verborum ke slovanskému překladu Knihy proroka Izaiáše**

Dohody o spolupráci:

Ústav ukrajinského jazyka ANU, Kyjev: **Zpracování lexikografického materiálu I. Paňkevycha a M. A. Hrycaka**

Staroslověnský ústav, Záhřeb: **Redakce církevněslovanského slovníku chorvatské redakce**

Cyriilo-Methodějské výzkumné centrum při BAN, Sofia: **Spolupráce v oblasti výzkumu a jeho propagace v oblasti paleoslovenistiky**

Ústav bulharského jazyka prof. L. Andrejčina BAN, Sofia: **Neologie, lexikologie, lexikografie / Slovanská lexikografie začátkem 21. století**

Ústav slovinského jazyka Frana Ramovša SAZU, Ljubljana: **Česko-slovinská lexikologie a lexikografie**

Ústav historie Filozofické fakulty Prešovské univerzity: **Biografický slovník – Ruská emigrace v meziválečném Československu**

Institut slavistiky RAN Moskva: **Staroslověnské a řecké lexikum byzantského období v komparativním pohledu**

Univerzita v Pasově: **Polská a německá literatura o transferu německého obyvatelstva v letech 1944-1950 z postkoloniální perspektivy**

Univerzita Göteborg, Filozofická fakulta Ljubljana: **Výzkum literární a literárně-dokumentární reflexe pojmu střední Evropa v díle Markuse Gausse.**

Projekty v rámci mezinárodních programů:

1.

Název zastřešující organizace (zkratka): Union Académique Internationale

Název programu: Greek-Old Church Slavonic Lexicon – Index, No. 76

Název projektu: **Řecko-staroslověnský slovník-index**

Koordinátor/řešitel: Akademie věd ČR/Slovanský ústav/Václav Čermák

Počet spoluřešitelů: 5

Účastnické státy: ČR, Rusko, Německo, Bulharsko

2.

Název zastřešující organizace (zkratka): AV ČR

Název programu: Podpora projektů EU (AV ČR)

Název projektu: **Umsiedlung, Vertreibung, Wiedergewinnung? Postkoloniale Perspektiven auf deutsche und polnische Literatur über den erzwungenen Bevölkerungstransfer der Jahre 1944 bis 1950**

Koordinátor/řešitel na české straně: Slovanský ústav AV ČR/Siegfried Ulbrecht

Koordinátor/řešitel na německé straně: Universität Passau/Dirk Uffermann

Počet spoluřešitelů: 3

Účastnické státy: ČR, Německo

3.

Název zastřešující organizace (zkratka): AV ČR

Název programu: Podpora projektů EU (AV ČR)

Název projektu: **Europa – Mitteleuropa – Österreich. Peripherien und Minoritäten bei Karl-Markus Gauß**

Koordinátor/řešitel na české straně: Slovanský ústav AV ČR/Siegfried Ulbrecht

Koordinátor/řešitel na švédské straně: University Göteborg/Edgar Platen

Koordinátor/řešitel na slovinské straně: Filozofická fakulta Ljubljana/Irena Samide

Počet spoluřešitelů: 6

Účastnické státy: ČR, Slovinsko, Švédsko

Ocenění zaměstnanců Slovanského ústavu:

Julie Jančárková: Cena Nakladatelství Academia 2016 – Cena poroty za monografii *Ruská malba, kresba a grafika v Galerii výtvarného umění v Náchodě* (SLÚ/GVUN/Arbor vitae, 2015).

Nejvýznamnější zahraniční hosté:

Ao. Univ.Prof. i. R. Dr. Johannes Reinhart; paleoslovenistka; Institut für Slawistik, Wien;

Stilyana A. Batalova, Ph.D.; paleoslovenistika; Cyrilo-Methodějské výzkumné centrum při Bulharské Akademii věd;

Dr. Alexandr Griščenko; paleoslovenistika; Institut slavjanovedenija RAN, Moskva; šéfredaktor mezinárodního vědeckého časopisu Slověne;

Dr. Martina Kramarić; paleoslovenistika; Ústav chorvatského jazyka, Zagreb;

Prof. Pablo Cabbalero; byzantologie; předseda Argentinského byzantologického komitétu, Buenos Aires;

prof. dr. hab. Adam Dobaczewski; syntax a sémantika polštiny; vedoucí Instytutu Języka Polskiego, Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu;

Prof. Sergej Sergejevič Skorvid; slovanská jazykověda; Ruská státní univerzita, Moskva;

Prof. Motoki Nomachi; slovanská jazykověda, Univerzita Sapporo;

Prof. Dr. Dirk Uffelmann; interkulturní slavistická literární věda; vedoucí Ústavu slavistiky na Univerzitě Passau;

Prof. Dr. Stefan H. Kaszyński; germanistika – literární věda; Univerzita Poznań;

Prof. Dr. Eva Hausbacher; ruská literatura, interkulturní slavistika; Univerzita Salzburg;

Prof. Dr. Ioanna Czaplińska; literární věda – česká literatura; Univerzita Opole.

Podíl na pedagogické činnosti:

Zaměstnanci Slovanského ústavu se podílejí na terciárním vzdělávání v bakalářských, magisterských i doktorských programech na FF UK Praha, PF UJEP Ústí n. Labem, FF MU Brno a FF UKF Nitra. Úzce spolupracují s FF Ostravské univerzity (spoluúcast na vědeckých projektech, členství v oborové a vědecké radě). V roce 2016 uzavřel SLÚ smlouvu s FF UK o společném doktorském studijním programu „Slovanské filologie“.

Účast na životě vědecké obce v roce 2016:

3 členství ve vědeckých radách (Národní knihovna ČR – Slovanská knihovna v Praze, FF Univerzity v Ostravě, Vědecká rada AV ČR)

1 členství v Radě instituce (Rada Ústavu pro jazyk český AV ČR, v. v. i.)

14 členství v orgánech mezinárodních vědeckých organizací (společnosti, komitety)

24 členství v redakcích mezinárodních vědeckých časopisů

1 členství v Ediční radě AV ČR

1 členství v hodnotícím panelu GA ČR

1 členství v komisi pro podporu vědy na UK v Praze

IV. Hodnocení další a jiné činnosti:

Další a jinou činnost SLÚ ve smyslu zřizovací listiny nevykonával.

V. Informace o opatřeních k odstranění nedostatků v hospodaření a zpráva, jak byla splněna opatření k odstranění nedostatků uložená v předchozím roce:

• KO KAV ČR:

Kontrola plnění opatření k odstranění nedostatků zjištěných kontrolou hospodaření provedenou KO KAV ČR v roce 2015. Ve všech bodech byla shledána náprava s výjimkou oceňování vydaných publikací a časopisů pro skladovou evidenci. Oprava bude provedena v účetní závěrce roku 2016.

- **GA ČR:**

Kontrola GA ČR, která v roce 2015 kontrolovala čerpání finančních prostředků u postdoktorského grantového projektu P. Melichar za rok 2014, předala nález Finančnímu úřadu. Ten v roce 2016 provedl daňovou kontrolu a rozhodl, že k porušení rozpočtové kázně při čerpání dotace GA ČR nedošlo.

VI. Finanční informace o skutečnostech, které jsou významné z hlediska posouzení hospodářského postavení instituce a mohou mít vliv na její vývoj:

Finanční zabezpečení v roce 2016 v tis. Kč

Neinvestiční prostředky:

<i>Dotace a výnosy:</i>

Institucionální prostředky	17 549
- podpora VO	13 694
<i>z toho: - schválený rozpočet ústavu</i>	13 743
<i>- poplatky za počítačové sítě</i>	- 49
- dotace na činnost	3 855
<i>z toho: - běžná údržby a nájemné</i>	82
<i>- zahr. projekt s univerzitou v Pasově</i>	364
<i>- mzdová podpora postdoktorandů</i>	500
<i>- Fellowship J.E.Purkyně</i>	2 100
<i>- Strategie AV 21</i>	628
<i>- prelimináře</i>	58
<i>- podpora z edičního fondu</i>	123
Mimorozpočtové prostředky	8 211
- GA ČR	3 274
- Ministerstvo kultury ČR	4 937
Tržby a ostatní výnosy	1 853
- tržby z prodeje publikací a časopisů	81
- inkaso konferenčních poplatků	88
- tržby z prodeje služeb	92
- zúčtování fondů	476
- zúčtování poměrné části odpisů	845
- ostatní výnosy (nájemné z bytů)	148
- ostatní příjmy	123
Celkem	27 613

<i>Náklady:</i>

Institucionální	18 938
Mimorozpočtové	8 337
Celkem	27 275

<i>Hospodářský výsledek:</i>

338

Investiční prostředky:

Dotace:

Institucionální prostředky	806
- podpora VO	376
- dotace na činnost	99
- použití FRM	331
Celkem	806

Náklady:

Institucionální	806
- server pro administraci projektu Gorazd	196
- diskové pole Synology	68
- diskové pole DELL PowerVault	424
- swich 48 portů Catalyst 2960-X	118
Celkem	806

Osobní náklady

Stav pracovníků v roce 2016:

Fyzický počet pracovníků k poslednímu dni roku 42
Přepočtený počet pracovníků 29,65

Mzdy a odměny

*přepočtený
počet zam.*

Institucionální prostředky		
Z toho: - statutárního orgán	1 044	1,00
- stipendium J.E.Purkyně	1 544	2,00
- podpora postdoktorandů	368	1,00
- zaměstnanci věd. odd. (VŠ)	5 179	13,15
- knihovna	440	1,20
- vedení ústavu, sekretariát	636	1,40
- THS, provoz domu	872	2,24
- odměna za funkci v radě	110	
Mimorozpočtové prostředky		
- granty GA ČR (řešitelské týmy)	1 326	3,50
- granty GA ČR (tech. personál)	116	0,45
- projekt MK ČR NAKI (řešitelský tým)	1 635	3,71
- projekt MK ČR NAKI (tech. personál)	0	
Celkem	13 270	29,65

OON

Institucionální prostředky	
- odborná externí spolupráce	900
- provoz domu a ústavu	277
- knihovna	252

Mimorozpočtové prostředky

- granty GA ČR

602

- projekt MK ČR NAKI

395

Celkem

2 426

VII. Předpokládaný vývoj činnosti pracoviště:

Předpokládaný vývoj Slovanského ústavu je i nadále určován dosavadními oblastmi jeho vědecké činnosti. Dle možností AV ČR bude vedení Slovanského ústavu usilovat o navýšení personálního stavu, aby bylo možné zvyšovat efektivitu a počet řešených úkolů. Prioritou zůstává kvalitní publikační činnost (autorské monografie, kolektivní díla a vědecké týmové lexikografické projekty v oblasti paleoslovenistiky i synchronní lingvistiky) a vydávání tří mezinárodních vědeckých periodik. I nadále si chce Slovanský ústav podržet exkluzivitu v těch oblastech slavistického výzkumu v ČR, který není prováděn v žádné jiné české vědecké instituci či na vysokých školách, a rovněž se zaměřovat na interdisciplinární týmové projekty středně- a dlouhodobého charakteru.

VIII. Aktivity v oblasti ochrany životního prostředí:

Slovanský ústav neprovádí vzhledem k zaměření své výzkumné činnosti žádné aktivity v oblasti ochrany životního prostředí, jeho zaměstnanci však dle možností pracoviště dodržují ekologické zásady ve vztahu k životnímu prostředí.

IX. Aktivity v oblasti pracovněprávních vztahů:

Pracovněprávní vztahy v SLÚ se řídí obecně platnými právními předpisy a Kolektivní smlouvou uzavřenou 1. 1. 2013 s platností na dobu neurčitou, dále pak vnitřními předpisy a směrnicemi (Informace k pracovnímu poměru, Pracovní řád, Organizační řád, Vnitřní předpis o dovolené a jejím čerpání, Vnitřní předpis o pracovních cestách, Směrnice o vyúčtování zahraničních cest zaměstnanců SLÚ, Interní směrnice o projektové organizaci činnosti VaVal, Interní směrnice o nakládání s výsledky činnosti VaVal, Interní směrnice pro publikování vědeckých výsledků výzkumnými pracovníky SLÚ AV ČR, v. v. i., Kariérní řád a Vnitřní mzdový předpis).

X. Poskytování informací podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím

Z Výroční zprávy SLÚ AV ČR, v. v. i., o činnosti v oblasti poskytování informací podle zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů (přístupné na webových stránkách SLÚ) vyplývá, že v období od 1. 1. do 31. 12. 2016 byla evidována a vyřízena jedna žádost o poskytnutí informací, žádné odvolání proti rozhodnutí o odmítnutí evidováno nebylo.

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017



Razítko

podpis ředitelky SLÚ AV ČR, v. v. i.

V Praze dne 24. dubna 2017

Přílohou výroční zprávy je účetní závěrka a zpráva o jejím auditu.

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA **pro Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.**

Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky Slovanský ústavu AV ČR, v. v. i., sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31.12.2016, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2016 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace, se sídlem Valentinská 1, 110 00 Praha 1, IČO: 68378017 identifikované v této účetní závěrce. Údaje o Slovanském ústavu AV ČR, v. v. i. jsou uvedeny v bodě I. přílohy této účetní závěrky.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv **Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i.** a nákladů a výnosů a výsledku jeho hospodaření za rok končící 31.12.2016 v souladu s českými účetními předpisy.

Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky (KA ČR) pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na výzkumném ústavu nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Odpovědnost statutárního orgánu a dozorčí rady účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i. odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při sestavování účetní závěrky je statutární orgán povinen posoudit, zda je výzkumný ústav schopen nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jeho nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy statutární orgán a zřizovatel plánuje zrušení výzkumného ústavu nebo ukončení jeho činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost, než tak učinit (Za dohled nad procesem účetního výkaznictví v ústavu odpovídá dozorčí rada).

Odpovědnost auditora

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vznikat v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol vedením ústavu.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem výzkumného ústavu relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v souvislosti vedení ústavu uvedlo v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky statutárním orgánem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost výzkumného ústavu trvat nepřetržitě. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze k účetní závěrce, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti výzkumného ústavu trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že výzkumný ústav ztratí schopnost trvat nepřetržitě.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který je k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat statutární orgán výzkumného ústavu a dozorčí radu mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

Ostatní informace

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá statutární orgán Slovanského ústavu AV ČR, v. v. i.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace uvedené ve výroční zprávě nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzujeme, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto způsobem se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobitelné ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, jež dokážeme posoudit, uvádíme, že

- Ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- Ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

V Praze dne 28. dubna 2017

Ing. Václav Forejt
auditor, oprávnění KA ČR č. 1597



TRIGGA AUDIT – CZ s.r.o.
Malešická 19, 130 00 Praha 3
oprávnění KA ČR č. 397
ing. Václav Forejt, jednatel

Rozvaha

Sestaveno k 31.12.2016

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb. ve
znění pozdějších předpisů

IČO

68378017

(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Položka		Číslo řádku	Stav	
Číslo	Název		k 01.01.2016	k 31.12.2016
	A.Dlouhodobý majetek celkem	001	53 753	53 387
	I.Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	002	326	326
	1.Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	003		
	2.Software	004	140	140
	3.Ocenitelná práva	005		
	4.Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	006	186	186
	5.Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	007		
	6.Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	008		
	7.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	009		
	II.Dlouhodobý hmotný majetek celkem	010	65 626	66 432
	1.Pozemky	011	19 799	19 799
	2.Umělecká díla, předměty a sbírky	012		
	3.Stavby	013	35 560	35 560
	4.Hmotné movité věci a jejich soubory	014	9 045	9 851
	5.Pěstitelské celky trvalých porostů	015		
	6.Dospělá zvířata a jejich skupiny	016		
	7.Drobný dlouhodobý hmotný majetek	017	1 222	1 222
	8.Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	018		
	9.Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	019		
	10.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	020		
	III.Dlouhodobý finanční majetek celkem	021		
	1.Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba	022		
	2.Podíly - podstatný vliv	023		
	3.Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	024		
	4.Zápůjčky organizačním složkám	025		
	5.Ostatní dlouhodobé zápůjčky	026		
	6.Ostatní dlouhodobý finanční majetek	027		
	IV.Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	028	-12 199	-13 371
	1.Oprávký k nehmot. výsl. výzkumu a vývoje	029		
	2.Oprávký k softwaru	030	-119	-129
	3.Oprávký k ocenitelným právům	031		
	4.Oprávký k DDNM	032	-186	-186
	5.Oprávký k ostatnímu DNM	033		
	6.Oprávký ke stavbám	034	-3 284	-3 766
	7.Oprávký k sam. movitým věcem a souborům hm. mov. věcí	035	-7 388	-8 069
	8.Oprávký k pěstitelským celkům trvalých porostů	036		
	9.Oprávký k zákl. stádu a tažným zvířatům	037		
	10.Oprávký k DDHM	038	-1 222	-1 222
	11.Oprávký k ostatnímu DHM	039		
	B.Krátkodobý majetek celkem	040	6 453	7 421
	I.Zásoby celkem	041	68	170
	1.Materiál na skladě	042		
	2.Materiál na cestě	043		
	3.Nedokončená výroba	044		
	4.Polotovary vlastní výroby	045		
	5.Výrobky	046		
	6.Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	047		
	7.Zboží na skladě a v prodejnách	048	68	170
	8.Zboží na cestě	049		
	9.Poskytnuté zálohy na zásoby	050		
	II.Pohledávky celkem	051	667	706
	1.Odběratelé	052	221	229
	2.Směnky k inkasu	053		
	3.Pohledávky za eskontované cenné papíry	054		
	4.Poskytnuté provozní zálohy	055	446	476
	5.Ostatní pohledávky	056		

Rozvaha

Sestaveno k 31.12.2016

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb. ve
znění pozdějších předpisů

IČO

68378017

(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Položka		Číslo řádku	Stav	
Číslo	Název		k 01.01.2016	k 31.12.2016
	6.Pohledávky za zaměstnanci	057		
	7.Pohledávky za institucemi SZ a VZP	058		
	8.Daň z příjmů	059		
	9.Ostatní přímé daně	060		
	10.Daň z přidané hodnoty	061		
	11.Ostatní daně a poplatky	062		
	12.Nároky na dotace a ost. zúčtování SR	063		
	13.Nároky na dotace a ost. zúčtování ÚSC	064		
	14.Pohledávky za společníky sdruženými ve společnosti	065		
	15.Pohledávky z pevných termínovaných operací a opcí	066		
	16.Pohledávky z vydaných dluhopisů	067		
	17.Jiné pohledávky	068		
	18.Dohadné účty aktivní	069		
	19.Opravná položka k pohledávkám	070		
	III.Krátkodobý finanční majetek celkem	071	5 672	6 509
	1.Peněžní prostředky v pokladně	072	20	42
	2.Ceniny	073	0	
	3.Peněžní prostředky na účtech	074	5 651	6 467
	4.Majetkové cenné papíry k obchodování	075		
	5.Dluhové cenné papíry k obchodování	076		
	6.Ostatní cenné papíry	077		
	7.Peníze na cestě	078		
	IV.Jiná aktiva celkem	079	46	37
	1.Náklady příštích období	080	46	37
	2.Příjmy příštích období	081		
	AKTIVA CELKEM	082	60 206	60 808
	A.Vlastní zdroje celkem	083	57 666	57 278
	I.Jmění celkem	084	57 656	56 940
	1.Vlastní jmění	085	53 753	53 387
	2.Fondy	086	3 903	3 553
	3.Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků	087		
	II.Výsledek hospodaření celkem	088	10	338
	1.Účet výsledku hospodaření	089		338
	2.Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	090	10	
	3.Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	091		
	B.Cizí zdroje celkem	092	2 540	3 530
	I.Rezervy celkem	093		
	1.Rezervy	094		
	II.Dlouhodobé závazky celkem	095		
	1.Dlouhodobé úvěry	096		
	2.Vydané dluhopisy	097		
	3.Závazky z pronájmu	098		
	4.Přijaté dlouhodobé zálohy	099		
	5.Dlouhodobé směnky k úhradě	100		
	6.Dohadné účty pasívní	101		
	7.Ostatní dlouhodobé závazky	102		
	III.Krátkodobé závazky celkem	103	2 482	3 530
	1.Dodavatelé	104	104	332
	2.Směnky k úhradě	105		
	3.Přijaté zálohy	106		
	4.Ostatní závazky	107		
	5.Zaměstnanci	108	1 111	1 561
	6.Ostatní závazky vůči zaměstnancům	109	5	6
	7.Závazky k institucím SZ a VZP	110	622	871
	8.Daň z příjmů	111		
	9.Ostatní přímé daně	112	233	342

Rozvaha

Sestaveno k 31.12.2016

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb. ve
znění pozdějších předpisů

IČO

68378017

(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Položka		Číslo řádku	Stav	
Číslo	Název		k 01.01.2016	k 31.12.2016
	10.Daň z přidané hodnoty	113		
	11.Ostatní daně a poplatky	114		
	12.Závazky ze vztahu k SR	115		
	13.Závazky ze vztahu k rozpočtu ÚSC	116		
	14.Závazky z upsaných nesplacených cen. papírů a podílů	117		
	15.závazky ke společníkům sdruženým ve společnosti	118		
	16.Závazky z pevných term. operací a opcí	119		
	17.Jiné závazky	120	12	16
	18.Krátkodobé úvěry	121		
	19.Eskontní úvěry	122		
	20.Vydané krátkodobé dluhopisy	123		
	21.Vlastní dluhopisy	124		
	22.Dohadné účty pasívní	125	394	402
	23.Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	126		
	IV.Jiná pasíva celkem	127	58	
	1.Výdaje příštích období	128		
	2.Výnosy příštích období	129	58	
	PASIVA CELKEM	130	60 206	60 808

Razítko :

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017

Odpovědná osoba (statutární zástupce) :

doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.

Podpis odpovědné osoby:



Osoba odpovědná za sestavení :

Mgr. Jana Šlechtová

Podpis osoby odpovědné za sestavení :

Sestaveno dne: 28.4.2017



Výkaz zisku a ztráty VVI

Od 01.01.2016 do 31.12.2016

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb. ve
znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Položka		Číslo řádku	Činnost		
Číslo	Název		Hlavní	Další	Jiná
	A. Náklady				
	I. Spotřebované nákupy a nakupované služby	002	5 388		
	1. Spotřeba materiálu, energie a ost. neskl. dodávek	003	1 377		
	2. Prodané zboží	004	3		
	3. Opravy a udržování	005	79		
	4. Náklady na cestovné	006	366		
	5. Náklady na reprezentaci	007	89		
	6. Ostatní služby	008	3 474		
	II. Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace	009	-104		
	7. Změny stavu zásob vlastní činnosti	010			
	8. Aktivace materiálu, zboží a vnitroorg. služeb	011	-104		
	9. Aktivace dlouhodobého majetku	012			
	III. Osobní náklady	013	20 651		
	10. Mzdové náklady	014	15 712		
	11. Zákonné sociální pojištění	015	4 526		
	12. Ostatní sociální pojištění	016			
	13. Zákonné sociální náklady	017	413		
	14. Ostatní sociální náklady	018			
	IV. Daně a poplatky	019	0		
	15. Daně a poplatky	020	0		
	V. Ostatní náklady	021	167		
	16. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ost.pokuty a penále	022			
	17. Odpisy nedobytné pohledávky	023			
	18. Nákladové úroky	024			
	19. Kurzové ztráty	025	0		
	20. Dary	026			
	21. Manka a škody	027			
	22. Jiné ostatní náklady	028	167		
	VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a OP	029	1 172		
	23. Odpisy dlouhodobého majetku	030	1 172		
	24. Prodaný dlouhodobý majetek	031			
	25. Prodané cenné papíry a podíly	032			
	26. Prodaný materiál	033			
	27. Tvorba a použití rezerv a opravných položek	034			
	VII. Poskytnuté příspěvky	035			
	28. Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	036			
	VIII. Daň z příjmů	037			
	29. Daň z příjmů	038			
	Náklady celkem	039	27 275		
	B. Výnosy				
	I. Provozní dotace	041	25 760		
	1. Provozní dotace	042	25 760		
	II. Přijaté příspěvky	043			
	2. Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	044			
	3. Přijaté příspěvky (dary)	045			
	4. Přijaté členské příspěvky	046			
	III. Tržba za vlastní výkony a za zboží	047	261		
	IV. Ostatní výnosy	048	1 592		
	5. Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ost.pokuty a penále	049			
	6. Platby za odepsané pohledávky	050			
	7. Výnosové úroky	051	0		
	8. Kurzové zisky	052			
	9. Zúčtování fondů	053	476		
	10. Jiné ostatní výnosy	054	1 116		

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i., Valentinská 1, 110 00 PRAHA 1, Česká republika

Výkaz zisku a ztráty VVI

Od 01.01.2016 do 31.12.2016

Zpracováno v souladu s
vyhláškou č. 504/2002 Sb. ve
znění pozdějších předpisů

IČO
68378017

(v tis. Kč, s přesností na celá čísla)

Položka		Číslo řádku	Činnost		
Číslo	Název		Hlavní	Další	Jiná
	V. Tržby z prodeje majetku	055			
	11. Tržby z prodeje dlouhodobého nehm. a hm. majetku	056			
	12. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	057			
	13. Tržby z prodeje materiálu	058			
	14. Výnosy z krátkodobého finančního majetku	059			
	15. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	060			
	Výnosy celkem	061	27 613		
	C. Výsledek hospodaření před zdaněním	062	338		
	D. Výsledek hospodaření po zdanění	063	338		

Razítko :

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017

Odpovědná osoba (statutární zástupce) :

doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.

Podpis odpovědné osoby:

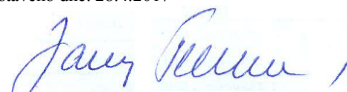


Osoba odpovědná za sestavení :

Mgr. Jana Šlechtová

Podpis osoby odpovědné za sestavení :

Sestaveno dne: 28.4.2017



Příloha v účetní závěrce ke dni 31. 12. 2016

Účetní jednotka:	Slovanský ústav AV ČR, v. v. i. (SLÚ) se sídlem: Valentinská 91/1, 110 00 Praha 1 právní forma: veřejná výzkumná instituce IČO: 68378017
Zřizovatel:	Akademie věd České republiky – organizační složka státu IČO 60165171 se sídlem v Praze 1, Národní 1009/3, PSČ 117 20
Hlavní činnost:	Předmětem hlavní činnosti SLÚ je vědecký výzkum v oblasti paleoslově- nistiky a byzantologie, gramatický a lexikální výzkum současných slo- vanských jazyků, výzkum v oblasti dějin a teorie slovanských literatur založený na zpracování systematické slavistické bibliografie a výzkum v oblasti dějin slavistiky, včetně výzkumu činnosti ruské a ukrajinské emigrace v Československé republice. Svou činností SLÚ přispívá ke zvyšování úrovně poznání a vzdělanosti a k využití výsledků vědeckého výzkumu v praxi. Získává, zpracovává a rozšiřuje vědecké informace, vy- dává vědecké publikace (monografie, časopisy, sborníky apod.), poskytuje vědecké posudky, stanoviska a doporučení a provádí konzultační a pora- denskou činnost. Ve spolupráci s vysokými školami uskutečňuje doktorské studijní programy a vychovává vědecké pracovníky. V rámci předmětu své činnosti rozvíjí mezinárodní spolupráci, včetně organizování společného výzkumu se zahraničními partnery, přijímání a vysílání stážistů, výměny vědeckých poznatků a přípravy společných publikací. Pořádá vědecká setkání, konference a semináře, včetně mezinárodních, a zajišťuje infra- strukturu pro výzkum. Úkoly realizuje samostatně i ve spolupráci s vyso- kými školami a dalšími vědeckými a odbornými institucemi.
Statutární orgán:	ředitel: doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.
Rada instituce:	předseda: Mgr. Václav Čermák, Ph.D. místopředseda: PhDr. Martin Steiner (FLÚ AV ČR, v. v. i.) členové interní: PhDr. František Čajka, Ph.D. PhDr. Karolína Skwarska, Ph.D. doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D. členové externí: PhDr. Ilona Janyšková, CSc. (ÚJČ AV ČR, v. v. i.) PhDr. Lukáš Babka (NK ČR – Slovanská knihovna) tajemnice: Mgr. Martina Chromá
Dozorčí rada:	předseda: prof. PhDr. Pavel Janoušek, CSc. (ÚČL AV ČR, v. v. i.) místopředsedkyně: PhDr. Eva Šlaufová členové: PhDr. Jiří Beneš (FLÚ AV ČR, v. v. i.) prof. PhDr. Milan Hlavačka, CSc. (HÚ AV ČR, v. v. i.) PhDr. Petr Nejedlý (ÚJČ AV ČR, v. v. i.) tajemník: Mgr. Jaroslav Zítka
Účetní období:	1. leden – 31. prosinec 2016

1. Použité obecné účetní zásady, účetní metody a jejich změny a odchylky

Účetní závěrka je sestavena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví a s vyhláškou č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví, pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání. Při vedení účetnictví jsou používány účetní metody podle §32-§42 vyhlášky.

V účtovém rozvrhu si účetní jednotka stanoví uspořádání a obsah syntetických účtů v rámci účtových skupin směrné účtové osnovy, která je závazně stanovena zřizovatelem.

Účetní záznamy jsou zpracovány informačně ekonomickým systémem iFIS společnosti BBM, s.r.o. Písek, zpracování mzdového účetnictví zajišťuje mzdový systém Elanor Global společnosti Elanor spol. s r.o.

Centrální zálohování dat je zajištěno zřizovatelem na základě servisní smlouvy uzavřené se Střediskem společných činností AV ČR, v. v. i. Účetní doklady v tištěné podobě jsou uloženy v archivu dokumentace THS v souladu se zákonem o účetnictví v objektu sídla účetní jednotky.

1.1. Oceňování majetku a závazků, odpisy

1.1.1. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je při nákupu oceňován pořizovací cenou, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související. Odpisy jsou stanoveny odpisovým plánem a jsou rovnoměrné.

Majetek vložený zřizovatelem je odepisován jako pořízený z vlastních zdrojů s tvorbou Fondu reprodukce majetku.

Ostatní hmotný a nehmotný majetek je pořízený z dotace (veřejných prostředků), proto Ústav odepisuje bez tvorby Fondu reprodukce majetku jako výsledkově indiferentní operaci (náklady = výnosy).

Dlouhodobý nehmotný majetek vytvořený vlastní činností nebo bezplatně získaný Ústav k datu účetní závěrky nevykazuje.

1.1.2. Dlouhodobý finanční majetek

Podíly a cenné papíry ústav k datu účetní závěrky nevykazuje.

1.1.3. Zásoby

Zásoby k datu účetní závěrky ústav nevykazuje.

1.1.4. Pohledávky

Pohledávky se oceňují při svém vzniku jmenovitou hodnotou. Pohledávky se rozdělují na krátkodobé (doba splatnosti do 12 měsíců včetně) a dlouhodobé (splatnost nad 12 měsíců), s tím, že krátkodobé jsou splatné do jednoho roku od rozvahového dne.

1.1.5. Krátkodobý finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek je oceňován jmenovitými hodnotami. K datu účetní závěrky je tvořen zůstatky v pokladně, na běžných účtech a na účtu sociálního fondu. Bankovní účty jsou vedeny v Kč.

1.1.6. Závazky

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

1.2. Přepočet údajů v cizích měnách na českou měnu

Přepočet majetku, pohledávek a závazků v cizí měně na Kč během účetního období je prováděn kurzem ČNB ke dni vystavení pohledávky, resp. úhrady závazku. Ke konci účetního období jsou případné pohledávky a závazky přepočteny kurzem k poslednímu dni účetního období (31. 12. běžného roku) vyhlášeným ČNB.

1.3. Rozsah, ve kterém byl výpočet zisku nebo ztráty ovlivněn způsoby oceňování finančního majetku

V roce 2016 nebyl výsledek hospodaření ovlivněn způsoby oceňování finančního majetku.

1.4. Podstatné změny použitých účetních metod

Podstatné změny způsobů oceňování, odepisování ani postupů účtování oproti minulému účetnímu období nenastaly. Použité účetní metody odpovídají požadavkům Zákona o účetnictví.

2. Významné položky rozvahy nebo výkazu zisku a ztráty, u kterých je uvedení podstatné pro hodnocení finanční a majetkové situace a výsledku hospodaření účetní jednotky, pokud tyto informace nevyplynou přímo z rozvahy nebo výkazu zisku a ztráty

2.1. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Nemovitý majetek tvoří budovy, stavby a pozemky. Movitý majetek zahrnuje zejména výpočetní techniku a běžné kancelářské vybavení. Nehmotný majetek zahrnuje především software.

Jednotlivé položky dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku v tis. Kč

Položky majetku	Pořizovací cena		Oprávk		Zůstatková cena		Přírůstky	Úbytky
	Běžné období	Minulé období	Běžné období	Minulé období	Běžné období	Minulé období	Běžné období	Běžné období
Software (nad 60 tis. Kč)	140	140	-129	-119	11	21	0	0
Drobný DNM (7 – 60 tis. Kč)	186	186	-186	-186	0	0	0	0
Pozemky	19 799	19 799	0	0	19 799	19 799	0	0
Budovy a stavby	35 560	35 560	-3 766	-3 284	31 794	32 276	0	0
Hmotné movité věci a jejich soubory	9 851	9 045	-8 068	-7 388	1 783	1 657	806	0
Drobný DHM do 2006 (3 – 40 tis. Kč)	1 222	1 222	-1 222	-1 222	0	0	0	0
Celkem	66 758	67 564	-13 372	26 442	53 387	53 753	806	0
*) Drobný DHM od 2007 (3 – 40 tis. Kč)	2 124	1 487	-2 124	-1 487	0	0	637	0

Od roku 2007 je evidence drobného dlouhodobého hmotného majetku vedena na podrozvahových účtech.

2.2. Dlouhodobý finanční majetek

Ústav k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.3. Dlouhodobé cenné papíry a podíly

SLÚ k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.4. Zásoby

SLÚ k datu účetní závěrky vykazuje sklad časopisů a publikací. Časopisy a publikace vydané do roku 2014 byly do skladové evidence zařazeny v reprodukční ceně. Od roku 2015 je cena určena na základě vlastních nákladů.

Položky zásob	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav
Publikace vydané do roku 2014	42 052,00	12 852,00	-15 307,00	39 597,00
Časopisy vydané do roku 2014	16 439,00	984,00	-376,00	17 047,00
Publikace vydané od roku 2015	8 082,00	44 394,00	-157,00	52 319,00
Časopisy vydané od roku 2015	1 515,00	59 110,00	0,00	60 625,00
Celkem	68 088,00	117 340,00	15 840,00	169 588,00

2.5. Pohledávky

Dlouhodobé pohledávky celkem 0,00 Kč

Krátkodobé pohledávky celkem	705 620,10 Kč
z toho: odběratelé	229 410,10 Kč
poskytnuté provozní zálohy	476 210,00 Kč

2.6. Jiná aktiva

Ústav vykazuje k datu účetní závěrky **36 992,93 Kč** jako náklady příštího účetního období.

Jedná se především o pojištění objektu, předplatné časopisů a úhradu uživatelských licencí spadajících do účetního období roku 2017.

2.7. Vlastní zdroje

a) Stav jmění

Jmění celkem	56 939 739,72 Kč
z toho: vlastní jmění	53.387.173,52 Kč
fondy - sociální fond	276 723,83 Kč
- rezervní fond	1 317 888,22 Kč
- fond účelově urč.prostředků	734 000, 00 Kč
- fond reprodukce majetku	1 223 954,15 Kč

b) Výsledek hospodaření za účetní období 2016

Výsledek hospodaření za rok 2016 ve výši **338 007,06 Kč** bude navržen k převodu ve prospěch rezervního fondu.

2.8. Závazky

Dlouhodobé závazky celkem 0,00 Kč

Krátkodobé závazky celkem	3 530 442,88 Kč
z toho: dodavatelé	331 737,73 Kč
vůči zaměstnancům	1 566 753,00 Kč

závazky k institucím SZ a VZP	871 307,00 Kč
ostatní přímé daně	342 183,00 Kč
jiné závazky	16 445,00 Kč
dohadné účty pasivní	402 017,15 Kč

Žádná částka dluhů, které vznikly v daném účetním období, nemá splatnost přesahující pět let.

2.9. Krátkodobé a dlouhodobé bankovní úvěry

Ústav k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.10. Jiná pasiva

Ústav k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.11. Přehled splatných dluhů pojistného na sociálním zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, veřejného zdravotního pojištění a evidované daňové nedoplatky

Ústav nemá dluhy. Závazky vyplývající z výplaty mezd za prosinec 2016 byly řádně uhrazeny dne 5. 1. 2017.

2.12. Finanční nebo jiné závazky a plnění neuvedené v rozvaze

Ústav k datu účetní závěrky nevykazuje.

2.13. Náklady

Rozhodující část nákladů tvoří osobní náklady, náklady na provoz budovy, tisk vědeckých časopisů a publikací, ostatní služby a cestovné nezbytné k zajištění výzkumných projektů.

2.13.1. Osobní náklady v tis. Kč

Osobní náklady	Zaměstnanci	Statutární orgán	Kontrolní orgán	Jiné orgány	Celkem
Mzdové náklady	14 542	1 044	110	0	15 696
Náhrady DNP	16	0	0	0	16
Zákonné sociální pojištění	4 134	355	37	0	4 526
Ostatní sociální pojištění	0	0	0	0	0
Zákonné sociální náklady	387	26	0	0	413
Ostatní sociální náklady	0	0	0	0	0
Celkem	19 080	1 425	147	0	20 651

2.14. Výnosy

Největší část výnosů představuje dotace od zřizovatele. Institucionální dotace je přidělena na schválený výzkumný záměr a na zajištění činnosti AV ČR. Mimorozpočtové dotace obdržel Ústav na granty Grantové agentury České republiky a na projekt NAKI MK ČR. V rámci své hlavní činnosti vydává SLÚ periodické a neperiodické publikace. Tržby za prodej publikací jsou zahrnuty do výnosů. Ostatní výnosy tvoří zúčtování fondů, odpisů majetku pořízeného z veřejných prostředků, inkaso konferenčních poplatků, příjmy z pronájmů a jiné ostatní příjmy.

2.15. Přehled přijatých dotací podle zdrojů v tis. Kč

Neinvestiční dotace

institucionální	17 549
z toho: podpora výzkumné záměry	13 694
podpora na činnost	3 855
GA ČR	3 274
MK ČR	4 937
Neinvestiční dotace celkem	25 760

Investiční dotace

institucionální	475
z toho: podpora výzkumné záměry	376
podpora na činnost	99
ostatní	0
Investiční dotace celkem	475

2.16. Způsob zjištění základu daně z příjmu

Ústav nemá za rok 2016 daňovou povinnost. Při zjištění daňového základu je postupováno v souladu s § 20 odst. 7 zákona č.586/1992 Sb., zákon o dani z příjmu v platném znění (daňová úleva).

Pro výpočet základu daně z příjmu byly zohledněny tyto položky:

náklady

celkové náklady	27 275 184,34 Kč
snížený o daňově neuznatelné náklady: reprezentace	-89 247,00 Kč
příspěvek do SF (0,5% z mezd)	-65 885,00 Kč
rozdíl účetních a daňových odpisů	-327 179,16 Kč
majetku pořízeného z vl. zdrojů	

výnosy

dotace (institucionální a mimorozpočtové)	25 760 121,00 Kč
tržby za vlastní výkony a za zboží	261 242,30 Kč
ostatní výnosy	1 591 828,10 Kč
z toho zúčtování fondů	476 000,00 Kč
zúčtování části odpisů majetku pořízeného z dotace	844 803,54 Kč

Prostředky získané daňovou úlevou byly v tomto i předcházejících daňových obdobích použity na podporu vědy a výzkumu.

3. Stav zaměstnanců v uvedeném účetním období podle kategorií

kategorie	průměr. přep. stav
Výzkumný pracovník	18,21
Ost.VŠ pracovník výzk. útvarů	5,55
Odborný pracovník - VŠ	3,61
Odborný pracovník - SŠ	1,63
THP pracovník	0,65
celkem	29,65

4. Spojené osoby

Ústav nevykazuje k datu účetní závěrky žádné zálohy, závdavky ani úvěry poskytnutým členům řídicích, kontrolních nebo jiných orgánů určených zákonem o veřejných výzkumných institucích.

5. Odměny členů řídících, kontrolních nebo jiných orgánů

Odměny jsou stanoveny zřizovatelem pro členy Dozorčí rady a Rady SLÚ. V roce 2016 byly řádně vyplaceny ve výši 110 tis. Kč.

6. Přehled o přijatých a poskytnutých darech

Ústav ve vykazovaném účetním období neposkytl žádný dar.

7. Přehled informací o veřejných sbírkách podle zvláštního předpisu (zákon č.117/2001 Sb. o veřejných sbírkách)

V roce 2016 nebyly organizovány ústavem žádné veřejné sbírky.

8. Jiné účetní jednotky, ve kterých má účetní jednotka podíl

Ústav nemá podíl v žádné účetní jednotce v jakékoli formě.

9. Způsob vypořádání výsledku hospodaření z předcházejících účetních období

Výsledek hospodaření za rok 2015 ve výši **10 070,98 Kč** byl na základě schválení ředitelky a projednání v Radě ústavu převeden do rezervního fondu.

10. Významné události mezi rozvahovým dnem a datem sestavení uzávěrky

Po rozvahovém dni nedošlo k žádné podstatné události.

11. Další údaje (podle zvláštních právních předpisů a rozhodnutí účetní jednotky), které nejsou v příloze uvedeny, ale mají významnou vypovídací schopnost o ekonomické činnosti účetní jednotky

Všechny podstatné údaje za rok 2016, které vypovídají o ekonomické činnosti, jsou zachyceny v předchozích bodech.

12. Odměna statutárnímu auditorovi

Celková odměna auditorovi za povinný audit účetní závěrky byla 60 tis. Kč bez DPH.

V Praze dne 28. 4. 2017

Sestavila: Mgr. Jana Šlechtová


doc. PhDr. Helena Ulbrechtová, Ph.D.
ředitelka SLÚ AV ČR, v. v. i.

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i.
Valentinská 91/1
110 00 Praha 1
IČ 68378017